

Brussels, 04 June 2010

GENERAL BUDGET – 2010 FINANCIAL YEAR

SECTION VI – EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

TRANSFER OF APPROPRIATIONS DEC 1/2010

(Article 24 of the Financial Regulation)

GENERAL BUDGET OF THE EUROPEAN UNION
SECTION VI – EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

TRANSFER OF APPROPRIATIONS EESC DEC 1/2010
(Article 24 of the Financial Regulation)

Reason

1. Introduction

In its Resolution on the 2010 budget, the European Parliament asked that the current cooperation arrangements in place for the sharing of internal translation resources between the translation services of the EU Institutions be re-negotiated, and introduced a cross-cutting reserve of 5% for external translation services, to be released on presentation to the budgetary authority of a concrete proposal for a system of internal resource sharing.

The purpose of this transfer is to request the release of the appropriation on budget line 1420 from the reserve, following the issue of a note from the Inter-institutional Committee for Translation and Interpretation (ICTI) on the 11th May 2010.

2. Description

On 24th of February the then ICTI (Inter-institutional Committee for Translation and Interpretation) Chairman, Mr. Juhani Lönnroth, Director General of Translation at the European Commission, accompanied by Director of the CoR-EESC Joint Services Translation Directorate, Mr. Gonzalo Bescós, met with Mr. Manka (COBU rapporteur for the 2010 budget) to clarify in more detail Parliament's expectations and to inform Mr. Manka about the considerable existing inter-institutional cooperation in the field of translation.

On 11th of May the current acting Chairman of ICTI sent to Mr. Lamassoure, Chairman of the EP Committee on Budgets, a joint reply from all translation services of the EU institutions to the above-mentioned request from Parliament. This note gives an overview of the current climate as well as an outline of the incentives carried out so far in order to reinforce inter-institutional cooperation. It also includes two annexes – the first providing a global and summarized overview of the existing inter-institutional resource-sharing and cooperation activities in the field of translation as well as an inventory of future cooperation agreements. Annex II provides a description and statistics related to the current workload balancing scheme (WLB) and the way forward.

It is hoped that this joint reply will meet the Parliament's expectations and that the 5% reserve can thus be released.

It should also be stressed that the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions have a joint translation service, working for two Assemblies, which is a most effective method of workload balancing for two political bodies that have similar size and functions and which are thus able to balance their growing translation demand through the joint setting of their meetings timetable (nine Plenary and Bureau meetings a year for the EESC and five for the CoR, with 344 Members in each Committee). The significant savings generated this way have already been quantified in various documents provided to the budgetary authority in the past.

It should also be remembered that in 2008, following a similar request on the part of the budgetary authority with a view to search for possible savings, the two Committees carried out an important re-deployment of posts from the translation services to the other services (thus reducing by 8% the number of translators and by 17% the number of assistants in the 22 language units, and increasing productivity in a context of ever growing translation demand).

Finally, and also in answer to the European Parliament resolution on the 2010 budget, the two Committees will introduce teleworking in their joint translation services as of September of this year.

Transfer of amount put in reserve (Chapter 10 0) by Parliament during the Budgetary Procedure 2010 to Budget line 1420 "Supplementary services for the translation service" for EUR 20 000.

Proposed transfer of appropriations from title to title: No EESC-DEC 1/2010

			Debit (EUR)	Credit (EUR)
<u>From Title</u>	10	Other Expenses (reserve)		
Chapter	0	Provisional appropriations	20 000	
<u>To Title</u>	1	Persons working with the institution		
Chapter	14	Other staff and outside services		
Item	1420	Supplementary services for the translation service		20 000

3. State of appropriations as of 04 June 2010

Proposed transfer of appropriations: No EESC-DEC 1/2010

Item	Initial appropriation +/- Transfers	Contractual commitments	Payments made	Appropriations available before proposed transfer	Amount of proposed transfer	Appropriations available after proposed transfer
<u>Donor</u>						
A-10 0	20 000	0	0	20 000	-20 000	0
<u>Recipient</u>						
A-1420	380 000	377 400	83 887	2 600	20 000	22 600

4. **Conclusion**

The releasing of the reserve for the budget line 1420 "Supplementary services for the translation service" is necessary to enable the European Economic and Social Committee to externalise the translation of documents during the peak periods in 2010.

* * *